

**Clarion<sup>®</sup>**

*Használati útmutató*

***DB318R***

***DB328R***

***DB328RB***

***BD329RG***

***BD329RG***

**RDS-EON/FM/MW/LW  
CD-LEJÁTSZÓS AUTÓRÁDIÓ KOMBINÁCIÓ**

## **FIGYELEM!**

A készülékbe "1. OSZÁLYBA TARTOZÓ LÉZERES TERMÉK" minősítésű lézerrendszer került beépítésre. A készülék előírás szerinti használatához előbb olvassuk át figyelmesen a Használati útmutatást, amelyet a későbbiekre való tekintettel őrizzünk is meg. Amennyiben a készülékkel bármilyen probléma merülne fel, keressük fel a legközelebbi, SZAKKÉPZETT javítószo­lgálatot. A közvetlen lézersugárzás elkerülése érdekében ne próbáljuk a készüléket kinyitni.

## **FIGYELEM!**

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÁSBAN LEÍRTAKTÓL ELTÉRŐ BEÁLLÍTÁSOK, HANGOLÁSOK VAGY FUNKCIÓK HASZNÁLATA VESZÉLYES SUGÁRZÁSOK KILÉPÉSHEZ VEZETHET.

*CLASS 1 LASER PRODUCT  
Bottom View of Main Unit*

- *1. osztályba tartozó lézeres termék*
- *Készülék, alulnézet*

Köszönjük, hogy vásárlásánál választása **Clarion** készülékre esett.

- \* A készülék használatbavétele előtt olvassuk el a használati utasítást.
- \* A használati utasítást elolvasása után is tartsuk könnyen elérhető helyen (pl. a gépkocsi kesztyűtartójában).
- \* A mellékelt garancialapon szereplő adatokat ellenőrizzük, a dokumentumot pedig őrizzük meg.

## Tartalom

---

<b>1. FIGYELMÉBE AJÁNLIJUK.....</b>	<b>4</b>
A CD-k ápolása .....	5
<b>2. KEZELŐSZERVEK.....</b>	<b>7</b>
<b>3. A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA .....</b>	<b>8</b>
A gombok elnevezése .....	8
A kijelző részei.....	10
LCD kijelző .....	10
<b>4. DCP(LEVEHETŐ ELŐLAP) .....</b>	<b>11</b>
<b>5. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE .....</b>	<b>13</b>
Alapfunkciók .....	13
Rádió üzemmód .....	18
RDS (Radio Data System) üzemmód.....	21
CD-lejátszó üzemmód .....	27
<b>6. HIBAKERESŐ.....</b>	<b>30</b>
<b>7. HIBAÜZENETEK .....</b>	<b>31</b>
<b>8. MŰSZAKI ADATOK.....</b>	<b>32</b>

# 1. FIGYELMÉBE AJÁNLJUK

1. Amennyiben a készüléket akkor kapcsoljuk be, amikor a gépkocsi belsejében nagyon hideg van és a fűtést nem sokkal azelőtt indítottuk be, a lemezen, vagy a készülék optikai alkatrészein pára képződhet, ami lehetetlenné teheti a lejátszást. Amennyiben a pára a lemezen rakódott le, töröljük le puha ruhával. Amennyiben a pára a készülék belsejében képződött, ne használjuk kb. 1 órán keresztül. Ezalatt az idő alatt a pára természetes úton elpárolog és a lejátszás újra lehetővé válik.
2. Rázós, göröngyös úton való vezetésnél, az ezáltal keltkezett rázkódás hangkimaradást okozhat.

## A FELHASZNÁLÓK FIGYELMÉBE:

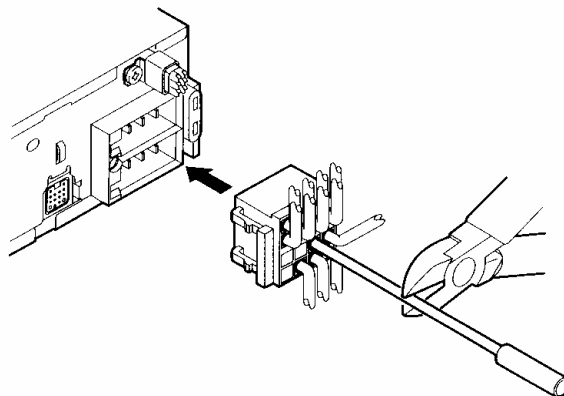
A GYÁRTÓ ÁLTAL A KÉSZÜLÉKEN NEM ENGEDELYÉZETT VÁLTOZTATÁSOK ÉS MÓDOSÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A GARANCIA ELVESZTÉSÉT VONJA MAGA UTÁN.

### VW és Audi típusú gépkocsik esetében

1. Amennyiben a sztereó berendezést 1998-ban, vagy azt követően készült Volkswagen típusú gépkocsiba kívánjuk beszerezni, vágjuk el a gépkocsitól az A-5 jelű csatlakozóhoz vezető kábelt. (A vezeték elvágásának elmulasztása a készülék meghibásodását okozhatja.) A rövidzárlat kialakulásának megelőzése érdekében az elvágott vezeték mindkét végét szigetelőszalaggal szigeteljük.

**Megjegyzés:** A vezeték elvágása előtt, kössük le a kábelt a gépkocsi akkumulátoráról (negatív vezeték).

2. Amennyiben a készüléket külső erősítőhöz csatlakoztatjuk, az erősítő REMOTE vezetékét az előbb elvágott vezetékkel a csatlakozó oldalán kössük össze.
3. A Volkswagen modellek (DB328RB) esetében a biztosító helyzete már módosításra került.



# A CD-k ápolása

---

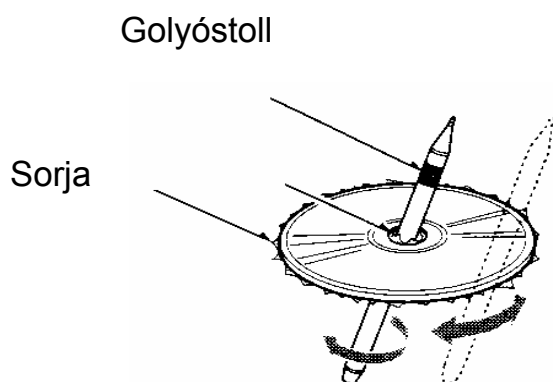
A készüléket a "CD DIGITAL AUDIO" (Compact Disc Digital Audio) jelet viselő CD-lemezek lejátszására használjuk.

Szív-alakú, nyolcszögletű vagy egyéb egyedi alakú CD-t a készülékbe ne helyezzünk.

A CD-R/CD-RW üzemmódban rögzített felvételeket tartalmazó lemezek esetében előfordulhat, hogy a lejátszás nem lehetséges.

## CD-k kezelése

- A hagyományos CD-khez képest a CD-R és CD-RW lemezek jóval érzékenyebbek a magas hőmérsékletre és a páratartalomra. Éppen ezért ezeket a lemezeket ne hagyjuk hosszabb időn keresztül a gépkocsiban.
- Új lemezeknél előfordulhat, hogy belső vagy külső peremük sorjas. A készülék az ilyen lemezeket nem tudja lejátszani, vagy a lemezhiba hangkimaradást okozhat. A sorját pl. golyóstoll segítségével távolíthatjuk el.



- A lemez felületére ne ragasszunk címkét vagy matricát. A CD felületére ceruzával vagy bármilyen más írószerszámmal írni nem szabad.
- A készülékbe ne helyezzünk olyan lemezt, amelyen cellux, ragasztóanyag, vagy bármilyen leváló felület található. Amennyiben ennek ellenére megkíséreljük az ilyen CD-k lejátszását, előfordulhat, hogy beragadnak a készülékbe, vagy azt más módon károsítják.
- Karcos, illetve sérült vagy deformálódott lemezeket ne helyezzünk a lejátszóba. Használatuk a készülék hibás működését, illetve meghibásodását eredményezheti.
- A CD-lemezt a belső tok közepén lévő tartófogak benyomása után vehetjük ki. A lemez kiemelése közben a CD-t a peremén fogjuk meg.
- Ne használjunk kereskedelmi forgalomban található CD-védőt, vagy stabilizátoros lemezeket. Ezek a készülék belsejében megakadhatnak és ez által a CD károsodását idézhetik elő.

## **Tárolás**

- A lemezeket ne tegyük ki közvetlen napsugárzásnak és ne tartsuk a CD-ket hőforrás közelében.
- A lemezeket ne tegyük ki szélsőséges páratartalom, illetve por káros behatásának.
- A lemezeket ne tegyük ki hőforrás által keltett közvetlen hőbehatásnak.

## **Tisztítás**

- Az ujjlenyomatok, illetve a por letörléséhez puha ruhát használjunk. A törlést belülről kifelé tartó mozdulatokkal végezzük.
- A lemezek tisztántartásához ne használjunk oldószereket, kereskedelemben kapható tisztítószeret, antisztatikus spray-t vagy hígítót.
- Amennyiben a lemezeket speciális CD-tisztítóval kezeltük, a lejátszás előtt feltétlenül hagyjunk elegendő időt a száradásra.

## 2. KEZELŐSZERVEK

### *Készülék*

## 3. A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

### A gombok elnevezése

---

#### [RELEASE] kioldó gomb

- A [RELEASE] gomb megnyomásával a készülék előlapja (DCP) leválasztható.

#### [Z] gomb

- A memóriában tárolt háromféle hangkép variáció közül ezzel a gombbal választhatjuk ki a számunkra megfelelőt (Z-Enhancer).

#### [FNC] funkció gomb

- A készüléket e gomb megnyomásával kapcsolhatjuk be. A gomb legalább 1 másodpercig tartó folyamatos nyomva tartásával a készülék kikapcsolható.
- A gombbal a különböző üzemmódok (pl. rádió üzemmód, stb.) között kapcsolhatunk át.

#### [CD SLOT] lemezbetöltő nyílás

- CD betöltő nyílás

#### [DIRECT] memóriahely gomb

- Rádió üzemmódban a beállított rádióállomások elmentésére, illetve lehívására szolgál.

#### [SCN] gomb

- CD üzemmódban a lemezen található zeneszámok első 10 másodpercét játssza be.

#### [DISP] gomb

- A gombot a [BND] gomb folyamatos nyomvatartása mellett megnyomva a kijelzési módok állíthatók be (alapkijelzés, időkijelzés).

#### [RPT] gomb

- CD üzemmódban a lejátszásismétlés funkciót kapcsolja be.

#### [▲] lemezkiadó gomb

- A készülékben található lemez kiugratására szolgál.

#### [TA] gomb

- A gomb segítségével kapcsolhatjuk be a TA (közlekedési információk) készenléti üzemmódot.

#### [PTY] program típus gomb

- A gomb segítségével kapcsolhatjuk be a PTY (programtípus) készenléti üzemmódot, illetve választhatjuk ki a kívánt programtípust.

#### [AF] alternatív frekvencia gomb

- A gomb segítségével az AF (alternatív frekvencia) funkció be- illetve kikapcsolható.
- A gomb folyamatos lenyomásával a regionális funkció be- illetve kikapcsolására van mód.



### **[PS/AS] memóriakeresés/automatikus memória gomb**

- Rádió üzemmódban e gomb segítségével indítjuk el a memóriakeresés funkcióját. A gomb folyamatos nyomvatartásával az automatikus memória funkciója kapcsol be.

### **[BND] sávváltó gomb**

- Rádió üzemmódban e gomb segítségével választhatjuk ki a vételi sávot, illetve válthatunk a keresés és a kézi hangolás között.
- CD-üzemmódban a lemez első zeneszámának lejátszását indítja.

### **[A-M] gomb**

- A gomb legalább 1 másodpercig tartó folyamatos lenyomásával a MAGNA BASS be- illetve kikapcsolására van lehetőség.
- A gombbal az audio üzemmódok beállítását végezhetjük el (mély-/magas hangszín, balance/fader).

### **[ROTARY] forgó gomb**

- A gomb óramutató járásával megegyező irányba történő forgatásával a hangerő növelhető, ezzel ellentétes irányba mozgatva a hangerő csökken.
- A gombot egyéb beállítások elvégzésére is használjuk.

### **[«], [»] gomb**

- Rádió üzemmódban az állomások, lemezhallgatás közben pedig a kívánt zeneszám megkeresésére szolgál.
- A gombok egyéb beállítások elvégzésére is alkalmasak.

## **A kijelző részei**

---

### Z-Enhancer kijelzés

Üzem mód kijelzés

PS megnevezés, PTY, CT (idő), stb.

: Memóriahely kijelzés (1-től 6-ig)

: Manuális kijelzés

: M-BASS (MAGNA BASS) kijelzés

: Alternatív frekvencia kijelzés

: Regionális kijelzés

: Közlekedési információ kijelzés

: Közlekedési programok kijelzés

: Programtípus kijelzés

: Zeneszám bemutatás kijelzés

: Lejátszásismétlés kijelzés

: Véletlen lejátszás kijelzés

## **LCD kijelző**

---

Igen hideg időben előfordulhat, hogy a kicsúszó előlap mozgása lelassul, vagy a kijelző elsötétül, ez azonban nem hiba. A hőmérséklet emelkedésével a kijelző a megszokott módon működik tovább.

## 4. DCP (Levehető előlap)

A lopásveszély csökkentése érdekében a készülék előlapja (DCP) levehető. Az előlapot megóvhatjuk az összekarcolódástól, ha a hozzávaló védőtokban tároljuk.

Mindenképpen ajánlatos levenni az előlapot mielőtt kiszállnánk és magára hagynánk a gépkocsit.

### A DCP levétele

1. A készüléket a **[FNC]** gomb legalább 1 másodperces megnyomásával kapcsoljuk ki.
2. Nyomjuk be egészen a **[RELEASE]** gombot.

**[RELEASE]** gomb

\* A DCP kiold.

3. Az előlapot vegyük le a készülékről.

DCP

### A DCP fehelyezése

1. A DCP jobb oldalát illesszük a készülékhez.
2. A DCP bal oldalát illesszük (nyomjuk) a készülékhez.

## **A DCP tárolása a védőtokban**

A DCP-t a képen látható módon tartva helyezzük a hozzá tartozó védőtokba. (A DCP beillesztésénél ügyeljünk a megfelelő irányra.

DCP

Védőtok

### **⚠ FIGYELEM !**

- **A DCP rázkódásérzékeny. A készülékről való leemelés után vigyázzunk nehogy leejtsük és óvjuk az erős rázkódástól, ütésektől.**
- **Amennyiben a kioldógombot megnyomtuk, a gépkocsi rázkódásának következtében a kioldott előlap leválhat a készülékről, ami a DCP sérüléséhez vezethet. A DCP-t levétele után helyezzük vissza a készülékre, vagy tároljuk az erre szolgáló védőtokban.**
- **A előlapot és a készüléket összekötő csatlakozó a berendezés igen fontos része. Éppen ezért ne érintsük kemény tárggyal (pl. köröm, csavarhúzó, stb.).**

**Az előlap hátsó oldala**

**A készülék eleje**

DCP csatlakozó

Készülékoldali csatlakozó

#### **Megjegyzés:**

- \* *Amennyiben a DCP elszennyeződött, a port puha, száraz ruhával távolítsuk el róla.*

## 5. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### ALAPFUNKCIÓK

#### **⚠ FIGYELEM !**

A készülék kikapcsolása előtt a hangerőt vegyük minimumra. A készülék bekapcsolás után mindig a kikapcsolásnál rögzített hangerővel indul. A gépkocsi motorjának bekapcsolásakor megjelenő nagy hangerő mind hallásunkat, mind a készüléket károsíthatja.

### A készülék be- és kikapcsolása

#### **Megjegyzés:**

- *A készüléket ne hallgassuk sokáig kikapcsolt motornál, mivel így az akkumulátor olyan mértékben lemerülhet, hogy nem tudjuk a gépkocsi motorját elindítani. Ezáltal az akkumulátor élettartama is lerövidülhet.*
1. Nyomjuk meg a **[FNC]** gombot.
  2. A készülék megvilágítása és kijelzője világít. A készülék automatikusan a kikapcsolása előtti üzemmódban kezd el működni.
  3. A készüléket a **[FNC]** gomb 1 másodpercnél hosszabb megnyomásával kapcsolhatjuk ki.

### Az üzemmód kiválasztása

1. A kívánt üzemmódot a **[FNC]** gombbal választjuk ki.
  2. A **[FNC]** gomb minden egyes megnyomásával az üzemmódok az alábbi sorrendben követik egymást:  
Rádió → CD lejátszó → Rádió...
- \* Amennyiben a CD-üzemmódra kapcsoláskor éppen nincsen lemez a készülékben, a **“NO DISC”** felirat jelenik meg a kijelzőn.

### A hangerő beállítása

A **[ROTARY]** gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával növelhetjük a hangerőt - ezzel ellentétes irányba forgatva a hangerő csökkenthető.

- \* A hangerő 0 (minimum) és 33 (maximum) között állítható.

## **Audio üzemmód beállítások**

A beállító üzemmód aktiváláshoz nyomjuk meg az **[A-M]** beállító gombot. Az **[A-M]** gomb minden egyes megnyomásával az üzemmódok az alábbi sorrendben követik egymást:

**BASS → TREB → BAL → FAD →** megelőző üzemmód

Amennyiben a Z-fokozó bekapcsolt állapotban van, a BASS (mély hangok), illetve a TRE (magas hangok) nem választhatók.

## **Kijelző módok**

Tartsuk lenyomva a **[BND]** gombot, majd a **[DISP]** gomb segítségével válasszuk ki a kívánt kijelzési módot.

A gomb minden egyes megnyomásával a kijelző módok az alábbi sorrendben követik egymást:

Alap kijelzés → Idő kijelzés → Alap kijelzés...

- \* Amennyiben a kijelzőn eredetileg a pontos idő (CT) volt olvasható, a beállítás módosításának befejeztével a készülék automatikusan a pontos idő kijelzésére kapcsol vissza.
- \* A példák a rádió üzemmódot szemléltetik.

Alap kijelzés



Idő kijelzés



Alap kijelzés

## A “Z-fokozó” beállítása

A készülék 3 gyári beállítású hangzással rendelkezik. Válasszuk ki a kedvünkre valót.

- \* A gyári beállítás: “Z-EHCR OFF”.

A [Z] gomb minden egyes megnyomásával az hangzások az alábbi sorrendben követik egymást:

“Z-fokozó 1” → “Z-fokozó 2” → “Z-fokozó 3” → “Z-EHCR OFF” (kikapcsolva)  
→ “Z-fokozó 1”...

- Z-fokozó 1: kiemelt mély hangok
- Z-fokozó 2: kiemelt magas hangok
- Z-fokozó 3: kiemelt mély és magas hangok
- Kikapcsolva: nincs beállított hangzás

## A mély hangszín beállítása

1. Nyomjuk meg az [A-M] gombot és válasszuk a “BASS” beállítást.
2. A [ROTARY] gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával növelhetjük a mély hangok arányát - ezzel ellentétes irányba forgatva a mély hangok aránya csökkenthető.
  - \* A gyári beállítás: “0”. (Beállítási tartomány: -7-től +7-ig).
3. A beállítás befejeztével nyomjuk meg az [A-M] gombot annyiszor, hogy a kijezőn az üzemmód kijelzés jelenjen meg.

## A magas hangszín beállítása

1. Nyomjuk meg az [A-M] gombot és válasszuk a “TREB” beállítást.
2. A [ROTARY] gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával növelhetjük a magas hangok arányát - ezzel ellentétes irányba forgatva a magas hangok aránya csökkenthető.
  - \* A gyári beállítás: “0”. (Beállítási tartomány: -7-től +7-ig).
3. A beállítás befejeztével nyomjuk meg az [A-M] gombot annyiszor, hogy a kijezőn az üzemmód kijelzés jelenjen meg.

## A balance beállítása

1. Nyomjuk meg az [A-M] gombot és válasszuk a “BAL” beállítást.
2. A [ROTARY] gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával növelhetjük a jobb oldali hangszóróból érkező hangok arányát - ezzel ellentétes irányba forgatva a bal oldali hangszóróból érkező hangok aránya növelhető.

\* A gyári beállítás: **“BAL 0”**. (Beállítási tartomány: L13-tól R13-ig).

3. A beállítás befejeztével nyomjuk meg az **[A-M]** gombot annyiszor, hogy a kijezőn az üzemmód kijelzés jelenjen meg.

## **A fader beállítása**

1. Nyomjuk meg az **[A-M]** gombot és válasszuk a **“FAD”** beállítást.
2. A **[ROTARY]** gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával növelhetjük az első hangszórókból érkező hangok arányát - ezzel ellentétes irányba forgatva a hátsó hangszórókból érkező hangok aránya növelhető.

\* A gyári beállítás: **“0”**. (Beállítási tartomány: F12-től R12-ig).

3. A beállítás befejeztével nyomjuk meg az **[A-M]** gombot annyiszor, hogy a kijezőn az üzemmód kijelzés jelenjen meg.

## **A MAGNA BASS be-és kikapcsolása**

A MAGNA BASS beállítása.

A MAGNA BASS funkció nem a mély hangszín beállításnál megszokott módon erősíti fel a mély hangokat, hanem azok kiemelésével dinamikusabb hangzást biztosít.

\* A gyári beállítás: **“OFF”**. A funkciót az **[A-M]** gomb legalább 1 másodpercen megnyomásával kapcsolhatjuk be- illetve ki.

## **Időkijelzés (CT: pontos idő)**

Az idő kijelző funkcióban a készülék RDS adók CT jeleit érzékeli és a kijezőn megjeleníti a pontos időt.

Nyomjuk meg, majd tartsuk lenyomva a **[BND]** gombot. Ezt követően a **[DISP]** gomb megnyomásával választjuk ki a CT (időkijelzés) kijelzési módot.

\* A kijezőn a **"CT - - : - -"** jel látható, amennyiben a készülék nem érzékel CT jeleket.

### **Megjegyzés:**

- *Vannak országok, illetve rádióadók, amelyek nem sugároznak CT jeleket. Ügyeljünk arra is, hogy vannak területek, ahol a CT jelekkel sugárzott pontos idő nem valós.*

## **Automatikus elnémítás rádiótelefon használatakor**

Amennyiben azt szeretnénk, hogy készülékünk hangja automatikusan elnémuljon mihelyt rádiótelefonunk megszólal, a telefont és a készüléket külön vezetékkel kell összekötni.

\* Ez a funkció valamennyi kereskedelmi forgalomban kapható rádiótelefonnal kompatibilis. A csatlakoztatás elvégzése előtt kérje ki a helyi márkakereskedő tanácsát.



\* A gyári beállítás: **“TEL OFF”**.

Tartsuk folyamatosan lenyomva a **[BND]** gombot, majd a **[>||]** gomb megnyomásával válasszuk ki a **“TEL ON”** vagy **“TEL OFF”** beállítást.

**TEL ON** (bekapcsolva): a készülék hangja automatikusan lehalkul.

**TEL OFF** (kikapcsolva): a készülék hangereje változatlan.

## ***A készülék megvilágításának elhalványítása***

Amennyiben a készülék megvilágítás szabályozó vezetéket a gépkocsi műszerfal megvilágításának vezetékeire csatlakoztatjuk, a készülék fényei a gépkocsi műszerfal- világításának fényerejével együtt módosulnak.

## ***A képernyővédő funkció be- és kikapcsolása***

Készülékünk rendelkezik képernyővédő funkcióval, ami tetszés szerint be- vagy kikapcsolható.

Amennyiben a képernyővédő funkciót bekapcsoltuk, az egyes gombok megnyomásakor 30 másodpercre az azokhoz tartozó feliratok és információk jelennek meg a készülék kijelzőjén. Fél perc elteltével a kijelzőn újból a képernyővédő funkció aktiválódik.

\* A gyári beállítás **„ON”**.

Tartsuk folyamatosan lenyomva a **[BND]** gombot, majd az **[SS]** gomb megnyomásával Kapcsoljuk be, illetve ki a képernyővédő funkcióját.

\* Az alábbi példa a képernyővédő bekapcsolt állapotában látható egyik beállítást szemlélteti.

## Rádió hallgatása

1. Kapcsoljunk át az **[FNC]** gomb megnyomásával rádió üzemmódra. A kijelzőn a frekvenciaérték vagy a PS jelenik meg.
  - \* PS: program megnevezése.
2. A **[BND]** gombbal válasszuk ki a kívánt frekvenciatartományt. A frekvenciatartomány a gomb minden egyes megnyomásával az alábbi sorrendben változik:  
FM1 → FM2 → FM3 → AM (LW/MW) → FM1...
3. A **[▶▶]** vagy **[◀◀]** gombok segítségével hangolhatjuk be a kívánt rádió állomást.

## Hangolás

A készülék 3 hangoló üzemmóddal rendelkezik: keresés, kézi hangolás, állomások lehívása.

## Automatikus keresés

Két keresési érzékenység választható: DX, amikor is a készülék minden fogható állomást sorrendben behangol, illetve a LOCAL (helyi) üzem, amikor csak az erős jellel sugárzó adóknál áll meg a keresés.

1. A **[BND]** gomb megnyomásával válasszuk ki a kívánt frekvenciatartományt (FM vagy AM (MW/LW)).
2. Hangoljunk be egy állomást.
  - \* Amennyiben a kijelzőn a **"MANU"** felirat látható, a **[BND]** gomb legalább 1 másodpercig tartó megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A keresés funkciója aktív, ha a kijelzőn a **"MANU"** felirat nem látható.
  - \* Amennyiben a kijelzőn a **"TA"** felirat látható, a készülék csak TP állomásokat keres.

### • DX KERESÉS

A rádióadók a **[▶▶]** vagy **[◀◀]** gombok segítségével automatikusan hangolhatók be.

A **[▶▶]** vagy **[◀◀]** gombok irányának megfelelően, a készülék a keresést a magasabb vagy alacsonyabb frekvenciatartományokban végzi.

- \* A keresés közben a kijelzőn a **"DX"** felirat jelenik meg.

### • HELYI KERESÉS

A helyi keresést a **[▶▶]** vagy **[◀◀]** gombok legalább 1 másodpercig tartó megnyomásával kapcsolhatjuk be. A készülék az erős jellel sugárzó rádióadókat automatikusan behangolja.

- \* A keresés közben a kijelzőn a **"LO"** felirat jelenik meg.

## ***Kézi hangolás***

A készülék 2 további hangolási módot különböztet meg: a gyors és lépcsőzetes hangolást.

A lépcsőzetes hangolás esetében a keresés lépésenként, gyors hangolásnál pedig a csatornák gyors átfésülésével zajlik.

1. A **[BND]** gomb megnyomásával válasszuk ki a kívánt frekvenciatartományt (FM vagy AM (MW/LW)).
  - \* Amennyiben a kijelzőn a **"MANU"** felirat látható, a **[BND]** gomb legalább 1 másodpercig tartó megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A keresés funkciója aktív, ha a kijelzőn a **"MANU"** felirat nem látható.
2. Hangoljunk be egy állomást.
  - **Gyors hangolás**  
A rádióállomás behangolása a **[>>]** vagy **[<<]** gombok legalább 1 másodperces megnyomásával történik.
  - **Lépcsőzetes hangolás**  
Nyomjuk meg a **[>>]** vagy **[<<]** gombok valamelyikét.

## ***Állomások lehívása***

A készülék összesen 24 állomás egyidejű tárolására képes (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM). A megfelelő memóriagomb **[DIRECT]** segítségével az állomásokat a memóriából lehívhatjuk.

1. A **[BND]** gomb megnyomásával válasszuk ki a kívánt frekvenciatartományt (FM vagy AM (MW/LW)).
2. Nyomjuk meg a kiválasztott memóriahely **[DIRECT]** gombját, ezzel az ott tárolt állomás behangolható.
  - \* Nyomjuk meg a kiválasztott memóriahely **[DIRECT]** gombját és tartsuk nyomva legalább 2 másodpercig - ezzel az éppen behangolt rádióadó elmenthető.

## ***Állomások elmentése***

1. A kiválasztott módon - keresés, kézi hangolás, állomások lehívása - állítsuk be a kívánt rádióállomást.
2. Nyomjuk meg a kiválasztott memóriahely **[DIRECT]** gombját és tartsuk nyomva legalább 2 másodpercig - ezzel az éppen behangolt rádióadó elmenthető.

## ***Automatikus memória***

Az automatikus memória funkciója lehetővé teszi, hogy a készülék 6 memóriahelyére a rádióadók elmentése sorrendben és automatikusan történjen. Amennyiben a keresés során a készülék kevesebb, mint 6 elmenthető rádióadót talál, a fennmaradó memóriahelyekről a korábban oda elmentett frekvenciák nem törlődnek ki.

### **Megjegyzés:**

- *A rádióadók elmentésére kizárólag az FM3 tartomány alkalmas.*
  - *Az automatikus memória üzemmódban az újonnan elmentett rádióállomás automatikusan kitörli a memóriahelyen előzőleg tárolt állomás frekvenciáját.*
  - *Amennyiben a keresés során a készülék kevesebb, mint 6 elmenthető rádióadót talál, a fennmaradó **[DIRECT]** gombokról a korábban oda elmentett frekvenciák nem törölődnek ki.*
  - *Valamely **[DIRECT]** gombra elmentett rádióadó más **[DIRECT]** gombra nem menthető el.*
1. A **[BND]** gomb megnyomásával válasszuk ki a kívánt frekvenciatartományt (FM vagy AM (MW/LW)).
  2. Nyomjuk meg legalább 2 másodpercre az **[PS/AS]** gombot. A készülék automatikusan az erős jellel sugárzó adókat a memóriahelyekre elmenti.
- \* A rádióadók automatikus elmentésére kizárólag az FM3 tartomány alkalmas. Amennyiben az elmentést az FM1 vagy FM2 sávban kíséreljük meg, a készülék az állomásokat automatikusan az FM3 frekvenciatartományba fogja elmenteni.

## **Memória keresés**

A készülék az egyes memóriahelyekre elmentett rádióadókat a számsorrendnek megfelelően bejátssza. A funkció igen hasznos, ha egy meghatározott rádióadót keresünk.

1. Nyomjuk meg a **[PS/AS]** gombot.
2. Amennyiben a bejátzás során megtaláltuk a keresett rádióadót, a keresést a **[PS/AS]** gomb megnyomásával kapcsoljuk ki.

### **Megjegyzés:**

- *Amennyiben a **[PS/AS]** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig tartjuk nyomva, a készülék az automatikus memória funkcióra kapcsol át és az egyes memóriahelyekre új rádióadókat ment el.*

## RDS (Radio Data System)

A készülék részét képezi az az RDS vevőberendezés, amely a készüléket alkalmassá teszi RDS jelek vételére.

A rendszernek köszönhetően az éppen hallgatott rádióadó neve megjelenik a készülék kijelzőjén (PS), valamint hosszabb utazások alkalmával automatikusan ugyanazon adó jobb minőségű vételét biztosító frekvenciára kapcsol át (AF átkapcsolás).

Amennyiben a készülék egy RDS adó közlekedési információit fogja, a CD vagy kazetta lejátszást megszakítva azokat játssza be.

Ezen túlmenően, amennyiben a készülék EON információkat vesz, ezen jelek lehetővé teszik, hogy a készülék ugyanazon hálózat más előre beprogramozott adójára automatikusan kapcsoljon át, illetve az éppen hallgatott rádióadó hallgatását megszakítva más állomásokon sugárzott közlekedési információkat játsszon be (TP). Egyes régiókban ez a funkció nem működik.

Az RDS funkciók kizárólag a rádió FM tartományában működnek.

- \***AF:** alternatív frekvenciák
- \***PS:** programnév
- \***PTY:** programtípus
- \***EON:** Enhanced Other Network
- \***TP:** közlekedési információk

\* Az RDS megszakító funkciója AM vételnél, illetve TV üzemmódban nem működik.

## AF-funkció

Az AF-funkció optimális vételt biztosít azáltal, hogy a készülék automatikusan ugyanazon adó jobb minőségű vételét biztosító frekvenciájára kapcsol át.

\* A gyári beállítás: **"ON"**.

### • Az AF-funkció kikapcsolása

Nyomjuk meg az **[AF]** gombot. A kijelzőről eltűnik az **"AF"** felirat és az AF-funkció kikapcsol.

### • Az AF-funkció bekapcsolása

Nyomjuk meg az **[AF]** gombot. A kijelzőn megjelenik az **"AF"** felirat és az AF-funkció bekapcsol.

\* Amennyiben az éppen hallgatott rádióadás vétele gyengülni kezd, a kijelzőn a **"SEARCH"** felirat jelenik meg és a készülék ugyanazon rádióadó más frekvencián sugárzott adását kezdi keresni.

## **REG (regionális program) funkció**

A funkció segítségével a helyi adók vételének optimalizálására van mód. Amennyiben a funkció nincs bekapcsolva, vezetés közben új területre érve a korábbi helyi programok helyére új helyi rádióállomások kerülnek, miközben a korábbi terület rádióadóját hallgatjuk.

\* A gyári beállítás: **"OFF"**.

### **Megjegyzés:**

- A funkció országos adó (pl. BBC 2 FM) esetében nem működik.
- A regionális funkció kizárólag az AF bekapcsolt állapotában működik.

### • **A REG-funkció bekapcsolása**

Nyomjuk meg és tartsuk legalább 1 másodpercig nyomva az **[AF]** gombot.

A kijelzőn megjelenik a **"REG"** felirat, és a REG-funkció bekapcsol.

### • **A REG-funkció kikapcsolása**

Nyomjuk meg és tartsuk legalább 1 másodpercig nyomva az **[AF]** gombot.

A kijelzőről eltűnik a **"REG"** felirat, és a REG-funkció kikapcsol.

## **Kapcsolódó helyi adók kézi behangolása**

1. Ez a funkció az AF bekapcsolt és a REG-funkció kikapcsolt állapotában működik.

### **Megjegyzés:**

- Ez a funkció kapcsolódó helyi adók vételénél működik.
2. A **[DIRECT]** gombok egyikének megnyomásával hívjunk le egy helyi rádióadót.
  3. Amennyiben a kiválasztott rádióadó vétele gyenge minőségű, nyomjuk meg újra ugyanazt a memóriagombot **[DIRECT]**. A készülék kapcsolódó helyi rádióra kapcsol át.

## **TA (közlekedési információk) funkció**

Amennyiben a készülék TA készenléti üzemmódban van, az adott üzemmódtól függetlenül, bemondásuk pillanatában automatikusan a közlekedési információkra kapcsol át. Lehetőség van TP (Traffic Programme) adók automatikus behangolására is.

\* A funkció csak abban az esetben működik, amikor a kijelzőn a **"TP"** felirat világít. A kijelzőn látható **"TP"** felirat azt jelzi, hogy az éppen hallgatott RDS adó közlekedési információkat is sugároz.

### • **TA készenléti üzemmód bekapcsolása**

A **[TA]** gombot nyomjuk meg, amikor a kijelzőn a **"TP"** felirat látható. A kijelzőn ekkor a **"TP"** és a **"TA"** felirat látható, és a készülék a következő közlekedési információ megszólalásáig TA készenléti üzemmódban marad. A közlekedési információ megszólalásával egyidőben a kijelzőn a **"TRA INFO"** felirat jelenik meg. Amennyiben a **[TA]** gombot akkor nyomjuk meg, amikor éppen közlekedési információkat hallgatunk, a program bejátszását a készülék megszakítja és TA készenléti állapotra kapcsol át.

- **TA készenléti üzemmód kikapcsolása**

A **[TA]** gombot nyomjuk meg, amikor a kijelzőn a **"TP"** és **"TA"** felirat látható. A kijelzőről eltűnik a **"TA"** felirat és a készenléti üzemmód kikapcsol.

- \* Amennyiben a kijelzőn a **"TP"** felirat nem látható a TP állomások keresését a **[TA]** gomb megnyomásával indíthatjuk el.

- **TP adók behangolása**

A **[T]** gombot nyomjuk meg, amikor a kijelzőn a **"TP"** felirat nem látható. A **"TA"** felirat megjelenik a kijelzőn és a készülék automatikusan TP adókat hangol be.

**Megjegyzés:**

- *A készülék az automatikus behangolást akkor is folytatja, ha nem talál TP adókat. Az automatikus behangolás funkcióját a **[TA]** gomb újbóli megnyomásával kapcsolhatjuk ki.*

## **Automatikus memória funkció TP adóknál**

A memóriahelyekre legfeljebb 6 TP adó menthető el. Amennyiben a keresés során a készülék kevesebb, mint 6 elmenthető TP rádióadót talál, a fennmaradó memóriahelyekről a korábban oda elmentett frekvenciák nem törlődnek ki.

Nyomjuk meg legalább 2 másodpercre az **[PS/AS]** gombot, amikor a kijelzőn a **"TA"** felirat világít. A készülék automatikusan az erős jellel sugárzó TP adókat elmenti a memóriahelyekre.

- \* Amennyiben az elmentést az FM1 vagy FM2 sávban kíséreljük meg, a készülék ettől függetlenül az állomásokat automatikusan az FM3 frekvenciatartományba fogja elmenteni.

## **PTY**

A PTY funkció lehetővé teszi, hogy a készülék átkapcsoljon az általunk beállított programtípust sugárzó rádióadóra akkor is, ha azt megelőzően éppen nem a rádiót hallgattuk.

- \* Vannak olyan országok, ahol a PTY funkció még nem működik.
- \* TA készenléti üzemmódban a TP adók elsőbbséget élveznek a PTY adók előtt.

- **PTY készenléti üzemmód bekapcsolása**

Nyomjuk meg a **[PTY]** gombot. A kijelzőn a **"PTY"** felirat jelenik meg és a készülék készenléti üzemmódra kapcsol. A kiválasztott PTY adás kezdetekor a kijelzőn megjelenik a PTY megnevezése.

- **PTY készenléti üzemmód kikapcsolása**

A **[PTY]** gomb 1 másodpercnél hosszabb megnyomásakor a kijelzőről eltűnik a **"PTY"** felirat és a készenléti üzemmód kikapcsol.

- **PTY megszakító üzemmód kikapcsolása**

Nyomjuk meg a **[PTY]** gombot miközben PTY megszakító adást hallgatunk. A megszakító üzemmód kikapcsol és a készülék készenléti üzemmódra kapcsol vissza.

## **PTY beállítása**

1. Nyomjuk meg a **[PTY]** gombot. A készülék PTY üzemmódra kapcsol át.
  2. A **[DIRECT]** gombok valamelyikének megnyomásával, vagy a **[ROTARY]** gomb óramutató irányával megegyező irányú, vagy azzal ellentétes forgatásával állítsuk be a kívánt PTY-t.
- \* Az alábbi beállítások az egyszerűség kedvéért már gyárilag az egyes **[DIRECT]** gombokhoz vannak rendelve.

Szám-gomb	PTY	
	ENGLISH	(magyar)
1	<b>NEWS</b>	(hírek)
2	<b>INFO</b>	(információk)
3	<b>POP M</b>	(popzene)
4	<b>SPORT</b>	(sport)
5	<b>CLASSICS</b>	(komolyzene)
6	<b>EASY M</b>	(könnyűzene)

3. A PTY kiválasztása után 7 másodperccel a PTY beállító üzemmód automatikusan kikapcsol.

## **PTY adók keresése**

1. A **[PTY]** gomb megnyomásával kapcsoljunk át PTY beállításra.
  2. Állítsuk be a programtípust.
  3. A **[▶]** vagy **[◀]** segítségével indítsuk el a keresést. A gombok irányának megfelelően a készülék az alacsonyabb, illetve a magasabb frekvencia irányában kezdi a keresést.
- \* Amennyiben a készülék nem talál a beállított programtípushoz tartozó programot, a korábban hallgatott rádiót kapcsolja be és a készülék automatikusan PTY készenléti állapotra kapcsol át.



## PTY adók elmentése

1. A **[PTY]** gomb megnyomásával kapcsoljunk át PTY beállításra.
2. A **[ROTARY]** gomb óramutató irányával megegyező irányú, vagy azzal ellentétes forgatásával állítsuk be a kívánt PTY-t.

Az alábbi 29 PTY közül választhatunk.

PTY Kijelzés	
ENGLISH	(magyar)
NEWS	(hírek)
AFFAIRS	(ügyes-bajos)
INFO	(információk)
SPORT	(sport)
EDUCATE	(nevelés, oktatás)
DRAMA	(színmű)
CULTURE	(kultúra)
SCIENCE	(tudomány)
VARIED	(vegyes)
POP M	(popzene)
ROCK M	(rock zene)
M, O, R, M	(Middle of the Road Music)
LIGHT M	(könnyűzene)
CLASSICS	(komolyzene)
OTHER M	(egyéb zene)
WEATHER	(időjárás)
FINANCE	(gazdaság, pénzügyek)
CHILDREN	(gyerek műsor)
SOCIAL A	(társadalmi témák)
RELIGION	(vallás)
PHONE IN	(betelefonálás/felhívható műsor)
TRAVEL	(utazás)
HOBBIES	(szabadidő)
JAZZ	(jazz)
COUNTRY	(country zene)
NATIONAL	(nemzeti)
OLDIES	(régidallamok)
FOLK M	(népzene)
DOCUMENT	(dokumentum műsor)

3. A kiválasztott PTY-t a **[DIRECT]** gombok valamelyikének legalább 2 másodpercig tartó megnyomásával mentjük el.

## Veszélyüzenetek vétele

Amennyiben a készülék veszélyüzenetet fog, valamennyi üzemmód megszakítja működését. A kijelzőn az **"ALARM"** felirat jelenik meg, és a készülék bejártssza a veszélyüzenetet.

- **A veszélyüzenet vételének törlése**

Az **[AF]** gomb megnyomásával a veszélyüzenet vétele törölhető.

## ***TA, veszélyüzenetek (ALARM) és PTY adások hangerejének beállítása***

A normál adást megszakító TA, veszélyüzenetek (ALARM) és PTY adások hangereje beállítható.

\* A gyári beállítás: **"15"**.

A TA, veszélyüzenetek (ALARM) és PTY adások hallgatása közben a **[ROTARY]** gomb óramutató irányával megegyező irányú, vagy azzal ellentétes forgatásával állíthatjuk be a kívánt hangerő szintet (0-tól 33-ig).

\* Az adást megszakító TA, veszélyüzenetek (ALARM) és PTY adások végén a készülék az eredeti hangerőre áll vissza.

# CD-LEJÁTSZÓ ÜZEMMÓD

---


## CD behelyezése

A lemezt illesszük a nyílásba úgy, hogy a CD a nyílás közepénél legyen és feliratozott fele felfelé mutasson. A kijelzőn a **“LOADING”** felirat jelenik meg és a készülék a CD-t "betölti" és a lejátszás automatikusan elkezdődik.

12 cm átmérőjű CD

Egyszámos (8 cm) CD

### CD BETÖLTŐNYILÁS

- *A CD-nyílásba ujjunkkal ne nyúljunk, idegen tárgyat a betöltőnyílásba ne helyezzünk.*
- *Amennyiben a CD betöltése akadályba ütközik, valószínű, hogy a készülékben már van lemez. A lemezbetöltést ilyen esetben ne erőltessük.*
- *A készülék csak a "  " (Compact Disc Digital Audio) jelet viselő CD-lemezek lejátszására alkalmas. A készülék CD ROM-ok lejátszására nem alkalmas.*
- *Az egyszámos (8 cm átmérőjű) lemezek lejátszáshoz nincs szükség adapterre. Ezeket a lemezeket a betöltőnyílás jobb oldalánál illesszük a készülékbe.*

## A készülékben található lemez lejátszása

Kapcsoljunk át CD-lejátszó üzemmódra a **[FNC]** gomb megnyomásával. A lejátszás automatikusan elkezdődik. Amennyiben a készülékben nincs lemez, a kijelzőn a **“NO DISC”** felirat jelenik meg.

## A lejátszás átmeneti megszakítása

1. A **[▶/||]** gomb megnyomásával szakítsuk meg a lejátszást. A kijelzőn a **“PAUS”** felirat jelenik meg.
2. A **[▶/||]** gomb újbóli megnyomása után a lejátszás folytatódik.

## Lemezek kiugratása a készülékből

1. A CD kiugratásához nyomjuk meg a **[▲]** gombot. A lemezt vegyük ki a készülékből.

- \* Amennyiben az automatikus visszatöltés előtt erőltetjük a lemez újbóli betöltését, az a CD sérülését idézheti elő.
- \* Amennyiben a lemez kiugratása után 15 másodpercen belül a CD-t (12 cm) nem vesszük ki a betöltőnyílásból, a készülék a lemezt újra be fogja tölteni.
- \* Az egyszámú CD-eket (8 cm) a készülék nem tölti be újra. Éppen ezért ezeket a lemezeket a kiugratás után vegyük ki a készülékből.

## **Zeneszám kiválasztása**

- **Következő zeneszám:**

1. Nyomjuk meg a [▶▶] gombot. A készülék a lejátszást a következő zeneszám elején folytatja.
2. A [▶▶] gomb minden egyes megnyomásakor a készülék egy-egy zeneszámmal továbblép.

- **Előző zeneszám:**

1. Nyomjuk meg [◀◀] gombot. A készülék a lejátszást az éppen hallgatott zeneszám elejére visszalépve folytatja.
2. A [◀◀] gomb kétszeri megnyomásakor a készülék az éppen hallgatott előtti zeneszám elejére lép vissza.

## **Gyors előre-/hátramenet**

- **Gyors előremenet:**

Nyomjuk meg a [◀◀] gombot és tartsuk legalább 1 másodpercig lenyomva.

- **Gyors hátramenet:**

Nyomjuk meg a [◀◀] gombot és tartsuk legalább 1 másodpercig lenyomva.

## **Top funkció**

A top funkció működtetésekor a készülék a lejátszást a lemez első zeneszámával kezdi. A lejátszást a [BND] gomb megnyomásával indíthatjuk el (a készülék az 1. sorszámú zeneszámmal kezdi a lejátszást).

## **Zeneszám bemutatás**

A készülék ebben a funkcióban a CD-n található felvételek mindegyikének első 10 másodpercét játssza be. A funkció mindaddig működik, amíg nem kapcsoljuk ki.

- \* A zeneszámbemutatás funkciója igen hasznos, amikor egy bizonyos zeneszámot keresünk.

1. Nyomjuk meg a **[SCN]** gombot. A kijelzőn a **"SCN"** felirat jelenik meg.
2. A funkció a **[SCN]** gomb újbóli megnyomásával kapcsolható ki. A kijelzőről a **"SCN"** felirat eltűnik és a lejátszás folytatódik.

## ***Lejátszásismétlés***

A készülék ebben a funkcióban a kiválasztott zeneszámot játssza le újra és újra. A funkció mindaddig működik, amíg nem kapcsoljuk ki.

1. Nyomjuk meg a **[RPT]** gombot. A kijelzőn a **"RPT"** felirat jelenik meg.
2. A funkció a **[RPT]** gomb újbóli megnyomásával kapcsolható ki. A kijelzőről a **"RPT"** felirat eltűnik és a lejátszás folytatódik.

## ***Véletlen lejátszás***

A készülék ebben a funkcióban a CD-n található zeneszámokat véletlen sorrendben játssza le. A funkció mindaddig működik, amíg nem kapcsoljuk ki.

1. Nyomjuk meg a **[RDM]** gombot. A kijelzőn a **"RDM"** felirat jelenik meg.
2. A funkció a **[RDM]** gomb újbóli megnyomásával kapcsolható ki. A kijelzőről a **"RDM"** felirat eltűnik és a lejátszás folytatódik.

## 6. HIBAKERESŐ

Hiba	Hibaok	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni (nincs hang)	Kiolvadt a biztosító	Cseréljük ki azonos amperértékűre. Amennyiben az új biztosító is kiolvad, kérjük szakember tanácsát
	Hibás kábelezés	Kérjük szakember tanácsát
A lemezt nem lehet betölteni	A készülékben már van lemez	Az új lemez betöltése előtt ugrassuk ki a készülékben található lemezt
A hang zajos, vagy hangkimaradás tapasztalható	A lemez elszennyeződött	Tisztítsuk meg a lemezt puha ruhával
	A lemez karcos vagy deformálódott	A sérült lemezt cseréljük ki
Közvetlenül bekapcsolás után rossz a hangminőség	Párás helyen való parkoláskor pára csapódhat le a lencsén	A készülék bekapcsolt állapotában hagyjuk megszáradni (kb. 1 órára van szükség az elpárolgáshoz)
A gombokat hiába nyomjuk meg, nem reagálnak.  A kijelző nem megfelelően működik.	A mikroprocesszor zavaró jelek, stb. következtében hibásan, vagy egyáltalán nem működik.	Kapcsoljuk ki a készüléket, nyomjuk meg a kioldó gombot és emeljük le az előlapot (DCP). Vékony, hegyes tárgy segítségével nyomjuk meg a visszaállító gombot legalább 2 másodpercre.
	A DCP-, vagy a készülékoldali csatlakozó elszennyeződött.	Töröljük le a port egy enyhén alkoholos puha ruhával.
		Visszaállító gomb

## 7. HIBAÜZENETEK

Amennyiben a készülék hibát észlel, az annak megfelelő hibaüzenet megjelenik a kijelzőn. A hiba elhárítása az "Intézkedés" oszlopban leírtak alapján történik.

Hibaüzenet a kijelzőn	Hibaok	Intézkedés
<b>ER2</b>	A lemez beszorult és a készülék nem tudja kidobni.	A CD mechanizmusában van a hiba. Forduljunk szakemberhez!
<b>ER3</b>	A lemezt a rajtalévő karcolások, stb. miatt nem lehet lejátszani.	Cseréljük ki a lemezt.

Amennyiben a fentiekől eltérő hibaüzenet jelenik meg a készülék kijelzőjén, nyomjuk meg a visszaállító gombot. Amennyiben a hiba ezt követően is fennáll, kapcsoljuk ki a készüléket és kérjük szakember tanácsát.

## 8. MŰSZAKI ADATOK

### **Rádió**

Hangolórendszer	PLL-hangolás
Frekvenciatartomány	FM: 87,5-től 108 MHz-ig (0,05 MHz-es ugrásokkal) MW: 531-től 1602 kHz-ig (9 kHz-es ugrásokkal) LW: 153-től 279 kHz-ig (3 kHz-es ugrásokkal)

### **CD-lejátszó**

Lejátszó rendszer	Compact Disc Digital Audio System
Frekvenciamenet	10 Hz-től 20 kHz ( $\pm 1$ dB)
Jel/zajviszony	100 dB (1 kHz) IHF-A
Dinamikus tartomány	95 dB (1 kHz)
Harmonikus torzítás	0,01%

### **Általános műszaki adatok**

Max. kimenő teljesítmény	4 x 25 W (DIN 45324, +B=14,4 V)
Tápfeszültség	14,4 V egyenáram (10,8 és 15,6 V közötti tűréssel) negatív testelés
Áramfelétel	Kevesebb mint 15 A
Hangszóró impedancia	4 $\Omega$ (4 és 8 $\Omega$ közötti tűréssel)
Motoros antenna vezérlőkimenet terhelhetősége	500 mA vagy kevesebb
Tömeg	
Alapkészülék:	1,2 kg
Méret	
Alapkészülék:	178 (sz) x 50 (magas) x 155 (mély) mm

### **MEGJEGYZÉS:**

- *A műszaki adatok és a kivitel előzetes bejelentés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk.*



## FIGYELEM!

- ① Kérjük a készüléket szakszervízben szereltesse be és ennek megtörténtét a helyszínen dátummal és pecséttel igazoltassa, mert garanciája csak ez esetben lesz érvényes.
- ② A termék a Magyarországon OIRT rendszerben sugárzó (70 MHz tartományban) FM rádióállomások vételére nem alkalmas. A 70 MHz-es állomások vételére csak adapter közbeiktatásával van lehetőség.

## MINŐSÉGTANUSÍTÁS

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó cég a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM. rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen típusú készülék megfelel a műszaki adatokban feltüntetett értékeknek.